

2) Förbundsrepubliken Tyskland skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 168, 26.6.2004.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 10 november 2005

i mål C-316/04 (begäran om förhandsavgörande från College van Beroep voor het bedrijfsleven): Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie mot College voor de toelating van bestrijdingsmiddelet (¹)

(Godkännande för utsläppande på marknaden av växtskyddsmedel och biocidprodukter — Direktiv 91/414/EEG — Artikel 8 — Direktiv 98/8/EG — Artikel 16 — Medlemsstaternas behörighet under övergångsperioden)

(2006/C 10/07)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I mål C-316/04, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederländerna), genom beslut av den 22 juli 2004 som inkom till domstolen den 26 juli 2004 i målet Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie mot College voor de toelating van bestrijdingsmiddelet, ytterligare deltagare i rättegången: 3M Nederland BV m.fl., har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna J. Makarczyk, R. Schintgen, G. Arestis och J. Klučka (referent), generaladvokat: F.G. Jacobs, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M. Ferreira, den 10 november 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Artikel 16.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden skall tolkas så den inte innehåller en "standstill-skyldighet". Artiklarna 10 andra stycket EG och 249 tredje stycket EG samt direktiv 98/8 innebär dock att medlemsstaterna under den övergångsperiod som föreskrivs i artikel 16.1 i direktivet måste avhålla sig från att vidta åtgärder som allvarligt äventyrar det i direktivet föreskrivna resultatet.

2) Artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden skall tolkas så att om en medlemsstat godkänner ett växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen som inte är upptagna i bilaga 1 till dir-

ektivet och som fanns på marknaden redan två år efter anmälan av detta direktiv släpps ut på marknaden inom sitt territorium är medlemsstaten inte skyldig att följa bestämmelserna i artikel 4 eller artikel 8.3 i direktivet.

3) Artikel 16.1 i direktiv 98/8 har samma innebörd som artikel 8.2 i direktiv 91/414.

4) Det ankommer på den nationella domstolen att avgöra huruvida den bedömning som föreskrivs i artikel 25d.2 i 1962 års lag om bekämpningsmedel (Bestrijdingsmiddelenwet) i alla avseenden motsvarar omprövningen enligt artikel 8.3 i direktiv 91/414.

5) Artikel 8.3 i direktiv 91/414 skall tolkas så att den endast innehåller bestämmelser som avser tillhandahållande av uppgifter före en omprövning.

6) Det saknas skäl att besvara den första frågan.

(¹) EUT C 239, 25.9.2004.

DOMSTOLENS DOM

(fjärde avdelningen)

den 10 november 2005

i mål C-385/04: Europeiska gemenskapernas kommission mot Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 2001/16/EG — Transeuropeiska nät — Driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg — Underlåtenhet att införliva inom den föreskrivna fristen)

(2006/C 10/08)

(Rättegångsspråk: engelska)

I mål C-385/04, **Europeiska gemenskapernas kommission** (ombud: W. Wils) mot **Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland** (ombud: C. White), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 7 september 2004, har domstolen (fjärde avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden K. Schiemann samt domarna K. Lenaerts och E. Levits (referent), generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: R. Grass, den 10 november 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

- 1) Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG av den 19 mars 2001 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.
- 2) Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 262, 23.10.2004.

DOMSTOLENS BESLUT

(sjätte avdelningen)

den 15 september 2005

i mål C-112: Marlines SA mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Överklagande — Artikel 85.1 i EG-fördraget (nu artikel 81.1 EG) — Konkurrens — konkurrensbegränsande samverkan — Avtal mellan företag — Bevis för ett företags deltagande i möten mellan företag som äger rum i konkurrensbegränsande syfte)

(2006/C 10/09)

(Rättegångsspråk: grekiska)

I mål C-112/04 P, angående ett överklagande enligt artikel 56 i domstolens stadga, som ingavs den 3 mars 2004, Marlines SA (advokater: D. Papatheofanous och A. Anagnostou), i vilket den andra parten är: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: R. Lyal och T. Christoforou), har domstolen (sjätte avdelningen) sammansatt av avdelningsordföranden A. Borg samt domarna A. La Pergola och J.-P. Puissochet (referent), generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: R. Grass, den 15 september 2005 meddelat följande beslut:

- 1) Överklagandet ogillas, eftersom det i vissa delar är uppenbart att talan inte kan vinna bifall och att den i övriga delar inte kan uppstå till prövning.
- 2) Marlines SA skall ersätta rättegångskostnaderna i denna instans.

(¹) EUT C 106, 30.4.2004.

DOMSTOLENS BESLUT

(fjärde avdelningen)

den 6 oktober 2005

i mål C-328/04 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Bíróság): brottmål mot Attila Vajnai (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Tolkning av icke-diskrimineringsprincipen — Nationell bestämmelse enligt vilken det vid äventyr av påföljd är förbjudet att offentligt använda en symbol som föreställer en röd femuddig stjärna — Domstolen saknar behörighet)

(2006/C 10/10)

(Rättegångsspråk: ungerska)

I mål C-328/04, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Fővárosi Bíróság (Ungern), genom beslut av den 24 juni 2004, som inkom till domstolen den 28 juli 2004, i brottmålet mot **Attila Vajnai**, har domstolen (fjärde avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden K. Lenaerts samt domarna K. Schiemann (referent) och E. Juhász, generaladvokat: C. Stix-Hackl, justitiesekreterare: R. Grass, den 6 oktober 2005 meddelat följande beslut:

Det är uppenbart att Europeiska gemenskapernas domstol saknar behörighet att besvara den fråga som Fővárosi Bíróság (Ungern) har ställt genom beslut av den 24 juni 2004.

(¹) EUT C 262, 23.10.2004.

DOMSTOLENS BESLUT

(femte avdelningen)

den 16 september 2005

i mål C-342/04 P: Jürgen Schmoldt m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Överklagande — Byggprodukter — Harmoniserade tekniska standarder och föreskrifter — Standarder för värmeisolering)

(2006/C 10/11)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-342/04 P, angående ett överklagande enligt artikel 56 i domstolens stadga, som ingavs den 10 augusti 2004, **Jürgen**